

"Deine Erlösung". Genesis 49: 18 .

Dies ist Anhang 36 aus der Begleitbibel.

" Ich habe auf deine Rettung gewartet, Jehova. "

Diese Worte werden von jedem Frommen dreimal (und auf drei verschiedene Arten) wiederholt
Jude, morgens und abends.

In der Anmerkung zu Genesis 49: 18 wird darauf hingewiesen, dass durch die Figur der Rede
Metonymie (der Wirkung), siehe [Anhang 6](#), " Erlösung " wird für den gestellt, der es bringt.
Die Bedeutung wird im Jerusalemer Targum so schön ausgedrückt:

" Nicht zur Rettung, die Gideon, der Sohn Joaschs, gebracht hat, sieht meine Seele danach
es ist zeitlich. Nicht zu dem Heil, das Simson, der Sohn Manoahs, gebracht hat, gehört mir
Sehnsucht gerichtet, denn es ist vergänglich: aber zur Erlösung, deren Vollendung
Du hast durch dein ewiges Wort versprochen, deinem Volk das zu bringen
Nachkommen Israels. "

" Zu deiner Rettung, o Jehova, zur Rettung des Messias, des Sohnes Davids, der
werde eines Tages Israel erlösen und es von der Zerstreung zurückbringen, zu dieser Erlösung
meine Seele schaut nach vorne; denn dein Heil ist ein ewiges Heil. "